



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Vendredi 28 janvier 2022

Chers parents,

Voici votre édition de "La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le **Vendredi 28 janvier 2022**.

English is following

Table des matières

Nouvelles de l'école Océane	2
Mesure de sécurité COVID	2
Mot de la direction / Principal's message	2
Gestion des symptômes du COVID-19 et vérification journalière des symptômes / Managing COVID-19 Symptoms and Daily Health Check	2
* Nouveau* Que faire si votre enfant est malade / * New *What to do when sick	3
Inscriptions 2022-2023 / Registrations 2022-2023	4
Habiller vos enfants pour la température / Dressing your children for the weather	4
Conférence gratuite : Éloge de la bienveillance et la diversité	5
Conférence offerte aux parents (Dr. Ross Greene's) 24-25 Février 2022 / Parents' Training Workshop (Dr. Ross Greene's) February 24-25th, 2022	6
Nouvelles du programme francophone de NDSS	7
BC students: UBC's response to Grade 12 Literacy Assessment cancellations	7
Opportunité de travail (étudiants NDSS)/ Work opportunity (NDSS students)	8
Establishing Safe, Caring and Respectful Digital Communities Gr. 8-12	8
Sondage sur l'apprentissage des élèves, version pour les parents	10
Nouvelles de l'Association des parents d'élèves (APE) de l'école Océane et du programme francophone de NDSS	11
Résultats de la collecte de bouteilles et gagnant du défi / Bottle Drive Results & Challenge Winner	11
École Océane: Repas Chaud/ Hot Lunch - Panago Pizza (Feb 4)	11
École Océane: Scholastic Festival du Livre (14 février) / Scholastic Book Festival (February 14th)	12
École Océane & NDSS: Collecte de don pour Tombola / Raffle Fundraiser Donation	13



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Nouvelles de l'école Océane

Mesure de sécurité COVID

Mot de la direction / Principal's message

Cette semaine, nous avons eu un taux d'absentéisme beaucoup moins important que la semaine dernière, C'est une excellente nouvelle! D'ailleurs, voici la moyenne des absences pour maladie et totale (incluant les absences maladies et absences excusées par les parents) pour les deux dernières semaines.

Taux d'absentéisme de la semaine du 17 janvier 2022

Moyenne % Maladie	19,6%	Moyenne % total	33,7%
-------------------	-------	-----------------	-------

Taux d'absentéisme de la semaine du 24 janvier 2022

Moyenne % Maladie	14,1%	Moyenne % total	23,7%
-------------------	-------	-----------------	-------

Bref, les choses s'améliorent et nous en sommes très contents!

La prochaine section est une mise à jour de la santé publique, qui date du 21 janvier (en anglais seulement).

Gestion des symptômes du COVID-19 et vérification journalière des symptômes / Managing COVID-19 Symptoms and Daily Health Check

Le BCCDC a mis à jour ses conseils [pour savoir quand passer un test COVID-19](#) et [s'auto-isoler](#).
Veuillez consulter un outil mis à jour : [Daily Health Check & What to Do When Sick](#) pour le partager avec vos communautés scolaires.

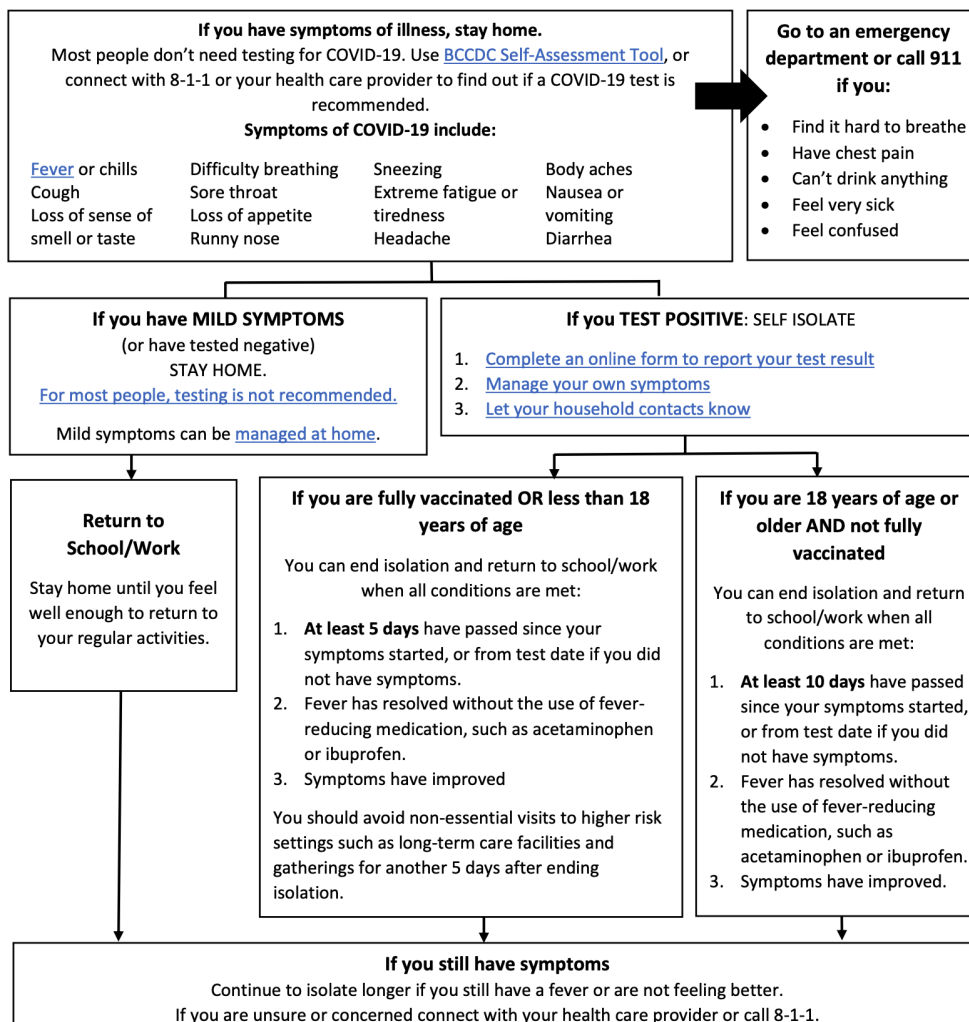
BCCDC has updated guidance for [when to get a COVID-19 test](#) and [self-isolation](#). Please see an updated tool: [Daily Health Check & What to Do When Sick](#) for sharing with your school communities.

La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

* Nouveau* Que faire si votre enfant est malade / * New *What to do when sick

[Le document complet est disponible en suivant ce lien](#)

Summary: What to Do When Sick



What to do if someone is sick in your household:

You can continue to attend school if someone in your household is sick and/or self-isolating as long as you do not have any symptoms of illness and feel well. This includes if they have tested positive for COVID-19. Ensure you closely monitor yourself (or your child) for symptoms of illness and stay home if you feel unwell. The best way to protect yourself and your family from COVID-19 is to get vaccinated. Vaccines are available for anyone ages 5 and up. Register now at:

[Getvaccinated.gov.bc.ca](https://getvaccinated.gov.bc.ca)



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Inscriptions 2022-2023 / Registrations 2022-2023

À tous les parents désirant inscrire leur enfant pour l'an prochain, vous êtes invités **dès maintenant** à faire l'inscription en ligne [en cliquant ici](#). Je peux également glisser les documents dans le sac à dos de votre enfant déjà présent à l'école. N'hésitez pas à nous téléphoner en tout temps, il nous fera un plaisir de vous aider.

To all parents wishing to register their child for next year, you are invited **to register online now** by [clicking here](#). I can also add the documents in your child's backpack already at school. Do not hesitate to call us at any time, it will be our pleasure to help you.



Habiller vos enfants pour la température / Dressing your children for the weather

La pluie est de retour parmi nous, alors n'oubliez pas d'habiller vos enfants pour qu'ils puissent jouer dehors, beau temps, mauvais temps. Prévoyez donc manteau et pantalon de pluie, vêtements de rechange et vêtements chauds dans le sac à dos de votre enfant.

Nous vous rappelons que l'éducation physique se fait dehors la plupart du temps et que les enfants devraient être habillés pour le temps avec des bons souliers d'extérieur et d'intérieur pour courir.



The rain is back, so don't forget to dress your children for outdoor play, rain or shine. So pack a raincoat and trousers, a change of clothes and warm clothing in your child's backpack.





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

We remind you that physical education is done outside most of the time and that children should be dressed for the weather with good interior and exterior running shoes.

Conférence gratuite : Éloge de la bienveillance et la diversité



CONFÉRENCE VIRTUELLE
GRATUITE
Parents - personnel scolaire - adultes

 **MARDI 8 FÉVRIER 2022**
 **19 H 00 - 20 H 00**
 **EN LIGNE - VIA ZOOM**

Éloge de la bienveillance et de la diversité

Par l'équipe de l'Éducation inclusive et bienveillante





PARTICIPEZ ET DÉCOUVREZ

Comment prévenir l'intimidation par le développement de compétences sociales et émotionnelles favorisant le respect de la diversité, l'inclusion, les relations saines et la santé mentale.

JASMIN ROY
Conférencier, auteur et fondateur de la
Fondation Jasmin Roy Sophie Desmarais



**INSCRIVEZ-VOUS
MAINTENANT !**

[Lien d'inscription](#)



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Conférence offerte aux parents (Dr. Ross Greene's) 24-25 Février 2022 /
Parents' Training Workshop (Dr. Ross Greene's) February 24-25th, 2022

4Children.ca vous invite à une formation approfondie sur les thèmes clés et les principales facettes d'évaluation et de traitement du modèle Collaborative & Proactive Solutions (CPS). Vous recevrez une formation approfondie et une révision du modèle par le biais d'un enseignement direct de type conférence dispensé par le Dr Greene, avec une participation interactive, des études de cas, des exemples vidéo et des possibilités de questions-réponses. **Nous vous rappelons que l'ensemble de nos employés utilisent cette méthode pour nos élèves à l'école.**

4Children.ca invites you to an in-depth training on the key themes and key assessment and treatment facets of the Collaborative & Proactive Solutions (CPS) model. You will receive in-depth training and review of the model through direct lecture-style teaching by Dr. Greene including interactive participation, case studies, video examples, and question and answer opportunities. **We remind you that all our employees use this method for our students at school.**



Veillez cliquer [ICI](#) pour en savoir plus et vous inscrire! / Please click [HERE](#) to learn more and register!



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Nouvelles du programme francophone de NDSS

BC students: UBC's response to Grade 12 Literacy Assessment cancellations

BC students: UBC's response to Grade 12 Literacy Assessment cancellations

BY [KATE WILSON](#) ON JANUARY 26, 2022

This week, BC's Ministry of Education made the difficult decision to [cancel the January sittings](#) of all Grade 12 Literacy Assessments. We understand that you may have questions about how this might impact your application to UBC.

How UBC uses your Grade 12 Literacy Assessment

Remember: UBC does not use your Grade 12 Literacy Assessment score as part of your admissions decision. The cancellation of the January sittings of the exam will not impact the evaluation of your application.

UBC will only require your Grade 12 Literacy Assessment if you receive an offer of admission. The BC Ministry of Education will provide UBC with a copy of your final grades in July, including your Grade 12 Literacy Assessment. At that time, you'll need to demonstrate that you've achieved a score of "Proficient" in order to [keep your offer](#).

Cancellation of future Grade 12 Literacy Assessments

The BC Ministry of Education will confirm in mid-February 2022 whether the April and June sittings of the Grade 12 Literacy Assessment will go ahead. In the event that these exams are also cancelled, UBC will not require you to sit the Grade 12 Literacy Assessment to keep your offer.

Graduation before June 2022

If you plan to graduate – or have graduated – from high school before June 2022, UBC will not require you to show any results from a Grade 12 Literacy Assessment. This includes students who graduate in January 2022.



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Opportunité de travail (étudiants NDSS)/ Work opportunity (NDSS students)

Jeunes au travail <https://educacentre.com/services-en-emploi/jeunes-au-travail/>

Tu as entre 16 et 30 ans et tu es confronté à des obstacles à l'emploi ? Le programme « Jeunes au travail » te permet, à travers des ateliers et des formations, d'acquérir des compétences de base et des aptitudes afin de mieux accéder au marché du travail. Le programme comprend également un stage qui te permettra d'acquérir une expérience concrète de travail et de recevoir 456\$/semaine.

Les prochaines cohortes démarrent bientôt à SURREY et VICTORIA, contactez-nous pour vous inscrire!

Establishing Safe, Caring and Respectful Digital Communities Gr. 8-12

Student sessions provided through B.C.'s erase strategy in partnership with Safer Schools Together

*This complimentary student session is geared towards students in Grade 8-12 and covers all things digital, from how to be a good digital citizen to the criminal consequences of cyberbullying. **Some of the most prominent concerns currently surrounding students' use of social media platforms and smartphones** will be discussed.*



Register:

REGISTER 11am - 12pm

REGISTER - 6:30pm - 7:30pm



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

**TEACHERS - For sessions which are during school hours, you may register on behalf of your class.*

VIEW ALL COMPLIMENTARY TRAINING OFFERED THROUGH erase:

[erase Training Schedule](#)

Please note: This student session requires a secure internet connection with firewalls disabled.

A Zoom meeting invitation will be sent to you with a password to enter the virtual training room closer to the time of the event.



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Sondage sur l'apprentissage des élèves, version pour les parents

Ce message s'adresse seulement aux parents d'élèves de 4e, 7e, 10e et 12e année

Le ministère de l'Éducation fait faire ce sondage dans les écoles publiques de la C.-B. depuis 2001.

Il s'agit de la seule source d'informations à l'échelle de la province sur les expériences d'apprentissage des enfants. Les informations sont très utiles à d'autres personnes et organismes, comme le Ministry of Health (Ministère de la Santé), qui l'utilisent pour améliorer les services de santé pour les enfants partout en C.-B. Votre participation contribue grandement à améliorer les expériences d'apprentissage des enfants.

Le lien pour accéder au sondage est le suivant:

http://www.bced.gov.bc.ca/sat_survey/access.htm

Pour le sondage des parents, vous devez trouver la section Parents.

Le conseil scolaire (district) est le **93 Conseil Scolaire Francophone**

Pour les élèves de **4e et 7e**, l'école est **l'École Océane**

Pour les élèves de **10e et 12e**, l'école est **Programme Francophone at NDSS**

Parents

- Please complete one survey for each child.
- Parents have two options for accessing the survey: either by using a logon provided to you by your school, or by using the Direct (logon-free) Access (please select one of the options below).

Direct Access — no logon number required

District: 93 Conseil scolaire francophone

School: Programme Francophone at NDSS

Language: English

Log On

Direct Access — no logon number required

District: 93 Conseil scolaire francophone

School: École Océane

Language: French

Log On

Pour terminer, cliquez sur **Log On** et le tour est joué! **Vous avez jusqu'au 30 avril 2022 pour remplir ce sondage.**



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Nouvelles de l'Association des parents d'élèves (APE) de l'école Océane et du programme francophone de NDSS

Résultats de la collecte de bouteilles et gagnant du défi / Bottle Drive Results & Challenge Winner

L'APE est heureuse de vous annoncer que nous avons récolté **866,40\$** lors de notre collecte de bouteilles. Les résultats de notre défi pour voir quelle classe a apporté le plus de canettes et de bouteilles sont :

Classe de 1/2 Mme Valérie gagne avec 1810 points! Félicitations!

Close 2nd était 4/5 classe Mme Frances avec 1450 points!

*The APE is pleased to announce that we raised **\$866,40** at our bottle drive. The results of our challenge to see which class brought in the most cans and bottles are:*

Mme Valérie's 1/2 class wins with 1810 points! Congratulations!

Close 2nd was 4/5 Mme Frances class with 1450 points!

École Océane: Repas Chaud/ Hot Lunch - Panago Pizza (Feb 4)

Un repas chauds aura lieu le vendredi 4 février. **La date limite pour commander la pizza sera le mercredi 2 février à minuit.** Tous les dîners seront adaptés avec le Covid-19 et seront emballés individuellement. Les repas chauds permettent d'amasser des fonds pour les étudiants. Merci beaucoup! **Si vous êtes disponible pour venir aider la distribution, veuillez nous aviser.**

A hot lunch will take place on Friday February 4th. **The deadline to order dinner for the pizza will be Wednesday February 2nd at midnight.** All lunches will be prepared in accordance with Covid-19 regulations and will be individually wrapped. Hot meals help the APE raise funds for students. **If you are available to help with the distribution, please let us know.**



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!



Veillez cliquer ici pour commencer votre commande / Please click here to start your order
<https://munchalunch.com/schools/Oceane>

École Océane: Scholastic Festival du Livre (14 février) / Scholastic Book Festival (February 14th)

**Notre Festival
du Livre virtuel
arrive!
Réservez la
date!**

Festival du Livre virtuel
SCHOLASTIC

À partir du 14 février, nous organiserons un autre festival du livre virtuel. Nous vous fournirons un lien sous peu et vous pourrez simplement parcourir le catalogue de livres de Scholastic, effectuer votre achat et votre commande sera livrée gratuitement à l'école sous votre nom. Pour chaque livre acheté via Scholastic, notre école gagne des points de récompense qui peuvent être dépensés en nouveaux livres pour notre bibliothèque !

**Our Festival
du Livre virtuel
is coming!
Save the date!**

Festival du Livre virtuel
SCHOLASTIC

Starting February 14th we will be hosting another Virtual Book Fair. We will provide you with a link shortly and you can simply browse Scholastic's catalog of books, make your purchase and your order will be delivered free of charge to the school under your name. For every book purchased through Scholastic our school earns reward points that can be spent on new books for our library!



La Vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

École Océane & NDSS: Collecte de don pour Tombola / Raffle Fundraiser Donation

Après l'incroyable succès de la Tombola de l'an dernier, l'APE en organise une autre ! Nous recherchons actuellement des dons à ajouter à nos trois lots de prix :

Forfait #1 : Aventure et Divertissement !!

(Idées : équipement sportif, billets d'entrée, laissez-passer d'activités, équipement de camping, équipement de plein air/de loisirs)

Forfait #2 : Amusement en famille et entre amis !!

(Idées : pass cinéma, jeux de société, collations, bons d'activités)



Forfait #3 : Soins personnels et relaxation !!

(Idées : traitements de spa, accessoires de bain, cartes-cadeaux de restauration, nourriture et boissons, livres et loisirs, yoga et méditation)

Si vous souhaitez faire un don pour aider à créer ces packages OU si vous connaissez une entreprise qui pourrait vouloir contribuer, veuillez contacter l'APE à parentsocéane@gmail.com

**Toute entreprise qui fera un don à notre tombola sera reconnue pour sa générosité dans La Vague et sur notre page Facebook.*

After the incredible success of last year's Raffle the APE is organizing another one! We are currently looking for donations to be added to our three prize packages:

Package #1: Adventure & Entertainment!!

(Ideas: Sporting Equipment, Admission Tickets, Activity Passes, Camping Gear, Outdoor/Recreation Equipment)



La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Package #2: Family & Friends Fun!!

(Ideas: Movie passes, board games, snacks, Activity vouchers)



Package #3: Self-Care and Relaxation!!

(Ideas: Spa Treatments, Bath accessories, Dining Gift Cards, Food and Drink, Books and Leisure, Yoga and Meditation)

If you would like to donate to help create these packages OR if you know a business that might like to contribute please contact the APE at parentsoceane@gmail.com

**Any business that donate to our raffle will be recognized for their generosity in La Vague and on our Facebook page.*

Steve Roy

Directeur / School Principal

École Océane et du Programme francophone de l'école secondaire de Nanaimo

Tél.: 250-714-0761 | Cell.: 604-220-6557